

VYHODNOTENIE MEDZIREZORTNÉHO PRIPOMIENKOVÉHO KONANIA

Návrh účasti delegácie Slovenskej republiky na 28. konferencii zmluvných strán Rámcového dohovoru OSN o zmene klímy, 18. konferencii zmluvných strán Kjótskeho protokolu a 5. konferencii strán slúžiacej ako stretnutie strán Parížskej dohody, Dubaj, Spojené arabské emiráty, 30. november – 12. december 2023

Spôsob pripomienkového konania
Počet vznesených pripomienok, z toho zásadných 4 /1
Počet vyhodnotených pripomienok 4

Počet akceptovaných pripomienok, z toho zásadných 3 /0
Počet čiastočne akceptovaných pripomienok, z toho zásadných 1 /1
Počet neakceptovaných pripomienok, z toho zásadných 0 /0

Rozporové konanie (s kým, kedy, s akým výsledkom)
Počet odstránených pripomienok
Počet neodstránených pripomienok

Sumarizácia vznesených pripomienok podľa subjektov

Č.	Subjekt	Pripomienky do termínu	Pripomienky po termíne	Nemali pripomienky	Vôbec nezaslali
1.	Konferencia biskupov Slovenska	1 (0o,1z)	0 (0o,0z)		
2.	Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky	2 (2o,0z)	0 (0o,0z)		
3.	Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky	1 (1o,0z)	0 (0o,0z)		

	republiky				
4.	Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
5.	Štatistický úrad Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
6.	Ministerstvo dopravy Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
7.	Úrad pre verejné obstarávanie	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
8.	Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
9.	Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
10.	Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
11.	Protimonopolný úrad Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
12.	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
13.	Ministerstvo financií Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
14.	Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
15.	Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
16.	Ministerstvo obrany Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
17.	Národný bezpečnostný úrad	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
18.	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
19.	Národná banka Slovenska	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	

20.	Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
21.	Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
22.	Generálna prokuratúra Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
23.	Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
24.	Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
25.	Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
26.	Úrad vlády Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
27.	Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
28.	Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
29.	Najvyšší súd Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
30.	Kancelária Ústavného súdu Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
31.	Odbor aproximácie práva sekcie vládnej legislatívy Úradu vlády SR	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
32.	Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
33.	Združenie miest a obcí Slovenska	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
34.	Spplnomocnenec vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
35.	Konfederácia odborových zväzov Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x

36.	Asociácia zamestnávateľských zväzov a združení Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
37.	Republiková únia zamestnávateľov	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
38.	Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
39.	Asociácia priemyselných zväzov a dopravy	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
40.	Klub 500	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
41.	Úrad vlády Slovenskej republiky - podpredseda vlády Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
42.	Žilinský samosprávny kraj	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
43.	Košický samosprávny kraj	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
44.	Banskobystrický samosprávny kraj	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
45.	BRATISLAVSKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
46.	Trnavský samosprávny kraj	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
47.	Prešovský samosprávny kraj	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
48.	Nitriansky samosprávny kraj	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
49.	Trenčiansky samosprávny kraj	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
50.	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
51.	Únia miest Slovenska	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
52.	Úrad pre územné plánovanie a výstavbu Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x

	Spolu	4 (3o,1z)	0 (0o,0z)		
--	-------	-----------	-----------	--	--

Vyhodnotenie vecných pripomienok je uvedené v tabuľkovej časti.

Vysvetlivky k použitým skratkám v tabuľke:

O – obyčajná

A – akceptovaná

Z – zásadná

N – neakceptovaná

ČA – čiastočne akceptovaná

Subjekt	Pripomienka	Typ	Vyh.	Spôsob vyhodnotenia
KBS	Celému materiálu Vo vlastnom materiáli Návrh účasti delegácie Slovenskej republiky na 28. konferencii zmluvných strán Rámcového dohovoru OSN o zmene klímy, 18. konferencii zmluvných strán Kjótskeho protokolu a 5. konferencii strán slúžiacej ako stretnutie Parížskej dohody, v texte „COP28 v Dubaji v Spojených arabských emirátoch“ navrhujeme pojem „rodová rovnosť“ nahradiť pojmom „rovnosť žien a mužov“ a tento pojem používať aj počas rokovaní a v súvisiacich dokumentoch. Odôvodnenie: navrhujeme, aby delegácia vo svojich vystúpeniach a príslušných materiáloch a dokumentoch používala pojem „rovnosť žien a mužov“, ktorý je v súlade s Ústavou SR, primárnym právom EÚ a medzinárodnými ľudskoprávnymi dokumentami, ktorými je SR viazaná. Pojem „rod“, resp. „rodový“ v kontexte kategórií pohlavia – ženy a muži nie je v súlade s Ústavou SR, záväznými ľudskoprávnymi dokumentami, ktorými je SR viazaná a s primárnym právom EÚ. i) Ústava SR ani žiadny záväzný základný ľudskoprávny dokument nepozná pojem „gender“, ale používa pojmy muži a ženy, ako kategórie pohlavia. Ústava SR používa pojem „rod“ ako aj pojem „pohlavie“, pričom pojem „rod“ neodkazuje na kategóriu „žien a mužov“, keďže žena a muž sú kategórie pohlavia. Ústava SR používa pojem „rod“ v jeho obvyklom lingvistickom význame, ako je uvedené v Slovníku slovenského jazyka, teda s odkazom na predkov a potomkov, na líniu rodu, vo význame „pôvod, zrod“. Uvedený pojem je	Z	ČA	Pojem "rodová rovnosť" bol z materiálu odstránený bez náhrady.

	prevzatý z Všeobecnej deklarácie ľudských práv, v ktorej je použitý pojem „birth“ a nie pojem „gender“. Trestný zákon obsahujem osobitný motív spáchania trestného činu z „nenávisťi voči skupine osôb alebo jednotlivcovi pre ich skutočnú alebo domnelú príslušnosť k niektorej rase, národu, národnosti, etnickej skupine, pre ich skutočný alebo domnelý pôvod, farbu pleti, pohlavie, sexuálnu orientáciu, politické presvedčenie alebo náboženské vyznanie“. Prípadne v § 130 ods. 7 písm. c) TZ obsahuje výpočet: „... voči skupine osôb alebo jednotlivcovi pre ich príslušnosť k niektorej rase, národu, národnosti, farbe pleti, etnickej skupine, pôvodu rodu alebo pre ich náboženské vyznanie,...“ taktiež tento právne nekorektný pojem sa nenachádza ani v zákone č. 274/2017 Z. z. o obetiach trestných činov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. ii) Zmluva o EÚ a Zmluva o fungovaní EÚ (a Charta základných práv EÚ) ako pramene primárneho práva v kvalite medzinárodnej zmluvy poznajú pojem „pohlavie“, v anglickom znení „sex“ a pojem „rovnosť medzi ženami a mužmi, – „equality between women and men“. iii) V SR, ale ani v rámci EÚ neexistuje konsenzus, aby sa používal, prípadne zavádzal do právnej úpravy nový pojem gender alebo aby sa vytváral dvojité obsah pre pojem „rod“. Ak sa niektoré štáty v medzinárodnom priestore hlásia k zavedeniu sociálneho konštruktú „gender“, nevzniká z toho povinnosť ďalším štátom, aby predmetnú prax iných štátov akceptovali. Pre chybné používanie pojmu nemôže byť dôvodom argument, že určité dokumenty v právnom poriadku SR, prípadne sekundárne právne akty EÚ v (nie všetkých) jazykových verziách používajú nekorektné právne pojmy, ktoré nie sú obsahovo v			
--	--	--	--	--

	súlade s primárnym právom EÚ, resp. vnášajú jazykovú neprehľadnosť a nejednotnosť do právneho systému. Slovenská republika uznáva a presadzuje rovnosť medzi mužmi a ženami, ako kategóriami pohlavia. iv) Tzv. rodová terminológia oddeľuje pojem „rod“ od biologického pohlavia, čím zasahuje do otázok týkajúcich sa národnej identity SR, o ktorých neexistuje všeobecná zhoda v SR ani na úrovni členských štátov EÚ. V tejto súvislosti Národná rada Slovenskej republiky (viacnásobným hlasovaním) odmietla rodovú ideológiu v rámci postupu Slovenskej republiky, ktorý bol uplatnený v prípade riešenia otázky ratifikácie tzv. „Istanbulského dohovoru“). V nadväznosti na rozhodnutie NR SR uplatnila prezidentka Slovenskej republiky postup odoslaním listu Rade Európy, v ktorom informuje o tom, že SR sa nemôže stať zmluvnou stranou Istanbulského dohovoru obsahujúceho rodovú terminológiu, a že dohovor nebude prezidentkou ratifikovaný (k tomu pozri napríklad https://www.teraz.sk/najnovsie/brief-prezidentka-informovala-radu-eur/450438-clanok.html, zobrazené 7.9.2023). v) V súvislosti s predmetnou pripomienkou poukazujeme aj na skutočnosť, že ani pojem „rodová rovnosť“ nemá ustálenú právnu definíciu v slovenskom právnom poriadku ani v medzinárodnom práve. Na Slovensku nedisponujeme zákonnou definíciou rodovej rovnosti, ani doposiaľ nemáme jej samostatnú právnu úpravu. K tomu pozri: https://www.snslp.sk/wp-content/uploads/2019-19-Odborne-stanovisko-chranene-dovody-pohlavia-a-rodu.pdf (zobrazené 7.9.2023).			
MHSR	K doložke vybraných vplyvov	O	A	Termín začiatku a ukončenia PPK bol

	- Odporúčame predkladateľovi uviesť v bode 1 základné údaje: Termín začiatku a ukončenia PPK. - Odôvodnenie: Materiál bol predmetom PPK v termíne 14-22.8.2023			do doložky vybraných vplyvov doplnený.
MHSR	K doložke vybraných vplyvov - Odporúčame predkladateľovi uviesť v bode 13 Stanovisko Komisie na posudzovanie vybraných vplyvov.. číslo, pod ktorým je proces evidovaný. - Odôvodnenie: Materiál bol predmetom PPK pod č. 186	O	A	Číslo PPK bolo do doložky vybraných vplyvov doplnené.
MZVEZ SR	k návrhu uznesenia vlády V súlade so zaužívanou praxou (napr. aj uznesenie vlády SR č. 656 z 26. októbra 2022 k návrhu účasti delegácie Slovenskej republiky na 27. konferencii zmluvných strán Rámcového dohovoru OSN o zmene klímy, 17. konferencii zmluvných strán Kjótskeho protokolu a 4. konferencii strán slúžiacej ako stretnutie strán Parížskej dohody, Sharm el-Sheik, Egyptská arabská republika, 6. november – 18. november 2022) navrhujeme v bode C. vypustiť slová „prezidentku SR“ a v bode C.1. vypustiť slová „ďalších zástupcov vedúcej delegácie SR a“. Po navrhovanej úprave bod C, resp. C.1. návrhu uznesenia vlády SR znie nasledovne: /Vláda/ (C.) splnomocňuje ministra životného prostredia (C.1.) vymenovať ďalších členov delegácie SR.	O	A	Text uznesenia bol upravený.